



# Surrounded Series

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆





## 李澧榆 (香港, 1991年)

李澧榆出生香港，現居夏威夷。她畢業於夏威夷大學馬諾阿主校的純藝術系，並獲得繪畫及數位藝術本科傑出學生獎。現擔任檀香山藝術學院的藝術導師。她的作品曾在夏威夷，芝加哥，波特蘭，拉斯維加斯，香港及新加坡參展。最近於夏威夷太平洋大學舉辦雙人展“Let'em Flee” (2017)，又受邀參與在夏威夷大學舉辦的“Art at Large”(2017) 壁畫創作。

因為中西文化差異的教育背景，藝術讓李澧榆可以用不同的角度、在不受語言限制的情況下，以視覺效果來表達她的想法。她主要以水墨、水彩、粉彩、炭支及石膏於紙上創作，從而探討人類存在價值、社會矛盾及教育界存在的問題。尤其對填鴨式教育制度及壓制言論所引起的社會問題特別關注。



## LIU lai-ue, Zoe (Hong Kong, b.1991)

Zoe Liu was born and raised in Hong Kong and currently resides in Honolulu, Hawai'i. Liu graduated with a BFA from the University of Hawai'i at Mānoa, with Outstanding Undergraduate Awards in Drawing and Digital Imaging. She currently worked as a teaching artist at Honolulu Museum of Art School. Her works have been showcased in Hawai'i, Chicago, Portland, Las Vegas, Hong Kong and Singapore. She recently took part in a two-person exhibition Let'em Flee (2017) in the Hawaii Pacific University Gallery and also participated in "Art at Large"(2017), Construction Barricade Mural at University of Hawai'i at Mānoa.

Yet grew up in Hong Kong and received higher education in United States, art gives Liu a different perspective and allows her to communicate in a visual manner, without the barriers of language. She primarily employs ink, watercolor, pastel, charcoal and gesso on paper and investigates existential questions, social contradictions, and education issues. In particular issues about silencing and forced-feeding education style.

## Surrounded, 2019

她的藝術主張：「創作的心路歷程：新的一批作品叫做**Surrounded** 作品畫面當中有黑暗有光明，但黑暗永遠在小朋友的背後。想用作品思想在黑暗世代裏，下一代要背負更多的包袱，被黑暗包圍着，如果你願意去選擇的話，你會知道光也一直存在一直圍繞着我們。畫中小朋友是比喻下一代。而這批下一代正為我們種下希望和光明的種子。小朋友冇樣貌是因為想在留給觀眾想像忖摸情感嘅空間 同時令觀眾更加**Focus**身體語言同畫面想帶出的訊息」。到現在在夏威夷的藝術博物館裏作教育的工作，我回想起在香港教育當中從未接觸過大自然 跟莫說尊重大自然，相反更被大人責罵 **dirt**是污糟的，但現在在夏威夷學校是鼓勵學生到戶外經歷接觸大自然在大自然中學習，**play in the dirt, messy play**所以取圖畫面想跟香港的小朋友家長嘅觀眾去分享這個訊息。」





Surrounded Series

20 x 20 cm | 2019

Mixed media on Panel (Wood)

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



[www.blinkgalleryhk.com](http://www.blinkgalleryhk.com)

[info.blinkgalleryhk@gmail.com](mailto:info.blinkgalleryhk@gmail.com)

whatsapp: +852 6554 1618

齊亮畫廊  
BLINK GALLERY



# BLINK GALLERY



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618



BLINK.GALLERY.HK



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



Surrounded Series 5  
Mixed media on Panel (Wood) | 20 x 20 cm | 2019  
by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



BLINK GALLERY



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618



BLINK.GALLERY.HK



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



Surrounded Series 6

Mixed media on Panel (Wood) | 20 x 20 cm | 2019

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



# BLINK GALLERY



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618



BLINK.GALLERY.HK



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



Surrounded Series 6

Mixed media on Panel (Wood) | 20 x 20 cm | 2019

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



BLINK GALLERY



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618



BLINK.GALLERY.HK



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



Surrounded Series 8

Mixed media on Panel (Wood) | 20 x 20 cm | 2019

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



BLINK GALLERY



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618



BLINK.GALLERY.HK



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



Surrounded Series 9

Mixed media on Panel (Wood) | 20 x 20 cm | 2019

by LIU lai-ue, Zoe 李澧榆



齊亮書廊

BLINK GALLERY

For inquiries, please feel free to contact us.

Albert Chung +852 6554 1618

TK Chan +852 5112 9521

Raymond Cheng +852 9275 0028

info.blinkgalleryhk@gmail.com



BLINKGALLERY



MeWe

BLINKGALLERY



BLINK.GALLERY.HK



www.blinkgalleryhk.com



6554 1618

Albert Chung

